

ТРАНЗИТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

2 Отправитель/Экспортер N		1 ДЕКЛАРАЦИЯ ТТ ИМ		А ОРГАН ОТПРАВЛЕНИЯ	
		3 формы 4 Отгр спец 1 1 /			
		5 Всего т-ов 6 Всего мест 1 29			
8 Получатель N					
		112 09103/2503 21/0184475			
N		15 Страна отправления СЛОВАКИЯ		17 Страна назначения РОССИЯ	
18 Идентиф. и стр. рег. трансп. ср-ва при отправлении/прибытии : AK07471, A7342B1		19 Конт 0			
21 Идентификатор и страна регистрации транспортного средства на границе 2 : AK07471, A7342B1		22 Валюта и обд ст. по счету ВУ EUR 41949.23			
25 Вид транспорта на границе 31					
31 Грузовые места и описание товаров	Маркировка и к-во - Номер контейн. K-во и отличительн. особ. товаров		32 Товар	33 Код товара	
	1 DUSANTOX 6PPD (N-(1,3- ДИМЕТИЛБУТИЛ) - N - ФЕНИЛ - П - ФЕНИЛЕНДИАМИН) ВЕЩЕСТВО ПРОИЗВОДНОЕ ПАРА-ФЕНИЛЕНДИАМИН		1	2921519009	
	2 29 PX			35 Вес брутто, кг 20445.000	
	3			40 общая деклар./предшествующий документ	
44 Доп. инф./пред. док. серт. и под	02015 SK3504314 23.03.2021 04021 4212102557 23.03.2021 09024 09/20110250 22.02.2021		Код ДИ		
			:.....		
55 Перегрузки	Место и страна		Место и страна		
	Идент. и страна рег. нового трансп. ср-ва		Идент. и страна рег. нового трансп. ср-ва		
	Конт. (1) Номер нового контейнера		Конт. (1) Номер нового контейнера		
	(1) Указать 1 если ДА или 0 Если НЕТ		(1) Указать 1 если ДА или 0 Если НЕТ		
F ПОДТВЕРЖДЕНИЕ КОМП. ОРГАН	Новые пломбы: Номер: Тип:		Новые пломбы: Номер: Тип:		
	Подпись Печать		Подпись Печать		
50 Принципал ОДО "СТРОЙТРАНСБЕТОН" БЕЛАРУСЬ БРЕСТСКИЙ РАЙОН, ТЕЛЬМИНСКИЙ С/С ЗА СКЛАД СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ 0,6 КМ СЕВЕРО-ВОСТОЧНЕЕ Д.МАЛЫЕ КОСИЧИ ПОМ.5 290478829 ОДО "СТРОЙТРАНСБЕТОН" ВОДИТЕЛЬ КРИВЕЦКИЙ ВИТАЛИЙ АВ3333828 28.06.2018 Представленный: Место и дата: 24.03.2021		N290478829 Подпись:		С ОРГАН ОТПРАВЛЕНИЯ 09103 КОЗЛОВИЧИ	
52 Гарантия 11000.00 11206000/240321/57497		код 53 Орган назначения (и страна) 03 10103200 т/п Ярославский			
D ОТМЕТКИ ОРГАНА ОТПРАВЛЕНИЯ Печать: Результат Нал.пл.: 1 Номер: 83255025		I КОНТРОЛЬ ОРГАНА НАЗНАЧЕНИЯ Дата прибытия: Проверка пломб:		Экз. возвращен Дата: После рег. под N	
Тип: Срок транзита (Дата): 30.03.2021 Подпись Ярославский ТТ 10103200		Комментарии:		Подпись Печать	
Рег. номер ЭПН: ВУ/240321/000220216					



3 Exemplár pre dopravcu Exemplar für Frachtführer

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land)		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 3504314 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 3504314	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land)		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes		17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum		18 Vyhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Pripojené doklady Beiliegende Dokumente		19 Na farchu Zu zahlen vom	
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
7 Počet balení Anzahl der Koli		24 Dopravca prevzal Gut empfangen	
8 Druh obalu Art der Verpackung		25 EČV vozidla/tahača prívesu/návesu	
9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		26 Úžitková hmotnosť Nutzlast	
10 Štatistické čís. Statistische Nr.		27 Číslo DZVV	
11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		28 Číslo jazdy	
12 Objem m³ Umfang m³		29 Hranice prechodu	
13 Pokyny odosielateľa Anweisungen des Absenders		30 Všetky sprievodné doklady	
14 Dobierka Nachnahme		31 Rôzne	

V prípade nebezpečného tovaru označte, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odevku triedu, číslo a plánovanie.
In Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.

Customs invoice No. 4212102557

according to contract 6210025121, Order No.

Seller: Duslo a.s.

Reg.No.: 35826487 VAT Reg.No.: SK2021607984

Tax.Reg.No.: 2021607984

Bank: CITIBANK Europe plc, pobočka zahraničnej
banky, Bratislava

IBAN:

SWIFT code:

Const.symbol:

Buyer:

Consignee:

Destination country: Russian Fed.

Bank:

Account no.: /

Delivery note no.:

Transportation:

Truck No. AK07471, A7342B1

Date of invoice:

by Swift
23.03.2021

Dispatch date of goods:

Terms of delivery: DAP Yaroslavl, Incoterms 2010

Other terms of payment: 90 days from invoice date

All bank charges outside Slovakia on the buyer's account.

contract no. M.145/09/2009 dd 25.06.2009

Goods/Services	Quantity	Unit price	Total price EUR
Dusantox 6PPD - bags 25kgs TC 8.2.1-01 783 paper bags á 25 kg, 29 pallets á 675 kg	19.575 TO	2.143,00 / 1 TO	41.949,23
Total net weight:	19.575,000 KG		
Total gross weight:	20.445,000 KG		
Total in EUR			41.949,23

Consignee:

DUSLO
ENERGY OF YOUR GROWTH
Administratívna budova ev. č. 1236
927 03 Sala, Slovensko
ICO: 35 826 487
IC DPH: SK2021607984

-124-

Name, Signature, Stamp

Invoice issued : Jarmila Maňúchová
Tel. Numb. :
E_mail :



ORIGINAL

927 03 ŠALĽA, SLOVAK REPUBLIC

PACKING - LIST				
GOODS				
DUSANTOX 6PPD				
MARKS				
No.		gross		net
		kg		kg
Contract No. M.145/09/2009 DD 25.06.2009				
Our Code No. 6210025121				
Order No. 03/2021				
DUSANTOX 6PPD				
783 bags		20445		19575
29 pallets				
Packing:				
25 kg bags on 675 kg pallets shrinkwrapped				
J.Maňuchová		Administratívna budova č. 1236		-124-
Duslo, A.S.		927 03 Šalľa, Slovensko		
		IC DP11: SK2007/07004		